

**Nenkan Dai 4 Shujitsu A Nen**  
**4th Sunday in Ordinary Time Year A**  
**Jan. 29, 2017**

**Dai-ichi Rōdoku (First Reading)**

**Zefaniya no Yogen (Book of the Prophet Zephaniah)**

Shu wo motomeyo.

Shu no sabaki wo okonai, kurushimi ni taete kita  
kono chi no subete no hitobito yo  
megumi no waza wo motomeyo, kurushimi ni taeru koto wo  
motomeyo.

Shu no ikari no hi ni

arui wa, mi wo mamorareru de arō.

Watashi wa omae no naka ni

kurushimerare, iyashimerareta tami wo nokosu.

Karera wa Shu no na wo sake-dokoro to suru.

Israel no nokori no mono wa

fusei wo okonawazu, itsuwari wo kataranai.

Sono kuchi ni, azamuku shita wa miidasarenai.

Karera wa yashinawarete ikoi

karera wo obiyakasu mono wa nai.

Kami ni kansha

**Tōshō Shihen (Responsorial Psalm)**

(Response): Inochi aru subete no mono wa Kami wo tataeyo

1. Kokoro wo tsukushite Kami wo tataeyo.  
Inochi no aru kagiri Kami wo tataeyo.

Watashi wa shōgai Kami wo home-utau.  
Kami wa tokoshie ni osamerareru.

2. Kami wa tokoshie ni makoto wo shimeshi,  
mazushii hito no tame ni sabaki wo okonai,  
Ue-kawaku hito ni kate wo megumi,  
toraware-bito wo kaihō sareru.
3. Kami wa mienai hito no me wo hiraki,  
shitagau hito wo ai sareru.  
Mi-yori no nai kodomo to yamome wo sasae,  
sakarau mono no kuwadate wo kudakareru.

<b>Dai-ni Rōdoku (Second Reading)</b>
---------------------------------------

**Shito Paulo no Korinto no Kyōkai e no Tegami**  
(Letter of Paul to the Corinthians)

Kyōdaitachi, anatagata ga mesareta toki no koto wo, omoi-okoshite minasai. Ningen-teki ni mite chi-e no aru mono ga ookatta wake de wa naku, nōryoku no aru mono ya, iegara no yoi mono ga ookatta wake de mo arimasen. Tokoro ga, Kami wa chi-e aru mono ni haji wo kakaseru tame, yo no mugaku na mono wo erabi, chikara aru mono ni haji wo kakaseru tame, yo no muryoku na mono wo erabaremashita. Mata, Kami wa chi-i no aru mono wo muryoku na mono to suru tame, yo no mu ni hitoshii mono, mibun no iyashii mono ya mi-sagerarete iru mono wo erabareta no desu. Sore wa, dare hitori, Kami no mae de hokoru koto ga nai yō ni suru tame desu. Kami ni yotte anatagata wa Kristo Iesu ni musubare, kono Kristo wa, watashitachi ni totte Kami no chi-e to nari, gi to sei to aganai to narareta no desu. [ Hokoru mono wa Shu ni hokore ] to kaite aru tōri ni naru tame desu.

Kami ni kansha

## Alleluya

Alle~lu~ya, Allelu~ya  
Yorokobi odore, ten ni oite anatagata no mukui wa ookii.  
Allelu~ya A~lleya

## Fukuin (Gospel)

**Matai ni yoru Fukuin** ( Gospel according to Matthew)

Sono toki, Iesu wa gunshuu wo mite, yama ni noborareta. Koshi wo orosareru to, deshitachi ga chikaku ni yotte kita. Soko de, Iesu wa kuchi wo hiraki, oshierareta.

"Kokoro no mazushii hitobito wa, saiwai de aru.

Ten no kuni wa sono hitotachi no mono de aru.

Kanashimu hitobito wa saiwai de aru. Sono hitotachi wa nagusamerareru.

Nyuuwa na hitobito wa, saiwai de aru. Sono hitotachi wa chi wo uke-tsugu.

Gi ni ue-kawaku hitobito wa saiwai de aru. Sono hitotachi wa mitasareru.

Awaremi-fukai hitobito wa saiwai de aru. Sono hitotachi wa awaremi wo ukeru.

Kokoro no kiyoi hitobito wa saiwai de aru. Sono hitotachi wa Kami wo miru.

Heiwa wo jitsugen suru hitobito wa saiwai de aru. Sono hitotachi wa Kami no ko to yobareru.

Gi no tame ni hakugai sareru hitobito wa saiwai de aru. Ten no kuni wa sono hitotachi no mono de aru.

Watashi no tame ni nonoshirare, hakugai sare, mi ni oboe no nai koto de arayuru akkō wo abiserareru toki, anatagata wa saiwai de aru. Yorokobinasai. Ooi ni yorokobinasai. Ten ni wa ookina mukui ga aru."

Kristo ni sambu.

**Shinkō Sengen (Profession of Faith)**  
**Shito Shinjō (Apostles' Creed)**

Tenchi no sōzōshu, zennō no Chichi de aru Kami wo shinjimasu. Chichi no hitorigo, watashitachi no Shu Iesu Kristo wo shinjimasu. Shu wa Seirei ni yotte yadori, otome Maria kara umare, Poncio Pilato no moto de kurushimi wo uke, juujika ni tsukerarete shi ni, hōmurare, yomi ni kudari, mikkame ni shisha no uchi kara fukkatsu shi, ten ni nobotte, zennō no Chichi de aru Kami no migi no za ni tsuki, seisha to shisha wo sabaku tame ni koraremasu. Seirei wo shinji, sei naru fuhēn no kyōkai, seito no majiwari, tsumi no yurushi, karada no fukkatsu, eien no inochi wo shinjimasu. Amen.

**Kyōdō Kigan (General Intercessions)**

Priest: Kristo no kotoba ni chikara tsukerarete inorimashō.

1. Kami no kuni no saiwai wo tsugerareru Iesu no kotoba wo itsumo kokoro ni tome, kansha to kibō ni mitasarete, hibi wo ikiru koto ga dekimasu yō ni.

All: Kami no kotoba wa eien ni todomaru.

2. Kanashimu hito, gi ni ue-kawaku hito ni mukerareru Kami no manazashi wo kanji, hitori hitori ga ai wo jissen shi, heiwa no dōgu to naru koto ga dekimasu yō ni.

3. Komatte iru wo omoi, tasukeru yuuki wo kodomotachi no naka ni sodatete kudasai. Kami to hitobito no tame ni, jibun no dekiru koto wo okonau hito to naremasu yō ni.

(Other intentions may be said)